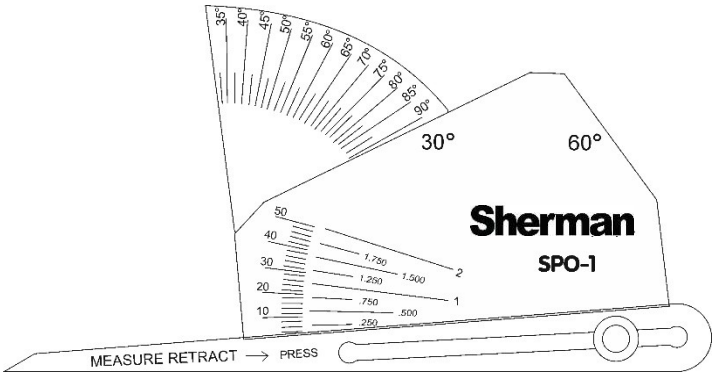
Sherman INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
Spoinomierz SPO-1 / SPO-1 Weld gauge

Spoinomierz SPO-1 służy do pomiaru wysokości i grubości spoin pachwinowych dla połączeń skośnych wykonanych pod kątem 30º - 150º, oraz kątów tych połączeń. Spoinomierz wykonany jest ze stali nierdzewnej i charakteryzuje się zwartą budową, łatwością obsługi i szerokim zakresem zastosowań.	Spoinomierz SPO-1 służy do pomiaru wysokości i grubości spoin pachwinowych dla połączeń skośnych wykonanych pod kątem 30º - 150º, oraz kątów tych połączeń. Spoinomierz wykonany jest ze stali nierdzewnej i charakteryzuje się zwartą budową, łatwością obsługi i szerokim zakresem zastosowań.



Dane techniczne / Specification

Mierzona wielkość	**Measured dimension**	
Kąt połączenia [º]	Joint Angle [º]	30 - 150
Grubość spoiny pachwinowej [mm]	Fillet Weld Throat Thickness [mm]	3 - 16
Wysokość spoiny pachwinowej [mm]	Fillet Weld Leg Size [mm]	3 - 30

Uwagi ogólne / General Notes

Nie należy przechowywać spoinomierza razem z innymi narzędziami aby uniknąć jego uszkodzenia	Do not store the weld gauge together with other tools, as this may result in damage to the instrument.
Nie czyścić podziałek spoinomierza roztworami organicznymi.	Do not use organic solvents to clean the graduations on the weld gauge.

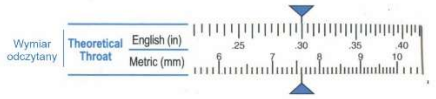
TECWELD Piotr Polak
41-943 Piekary Śląskie, ul. Szmaragdowa 21/3/6
Tel. +48 32 386 94 28

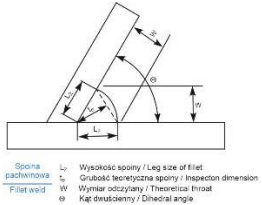
oddział:
41-909 Bytom, ul. Krzyżowa 1G
e-mail: info@tecweld.pl www.tecweld.pl

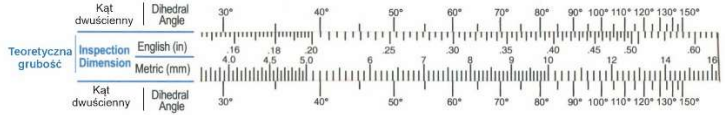
Sherman

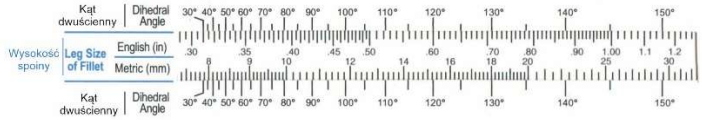
Sposób odczytu — Reading method

Wartości grubości i wysokości spoiny odczytać przy pomocy kalkulatora dołączonego do spoinomierza: Ustawić odczytaną wartość pomiaru na strzałkach. Z poniższych diagramów odczytać teoretyczną grubość i wysokość spoiny dla danego kąta.	Read the weld thickness and weld height values using the calculator supplied with the weld gauge. Set the measured value on the arrows according to the reading obtained. Using the diagrams below, read the theoretical weld thickness and weld height corresponding to the given angle.





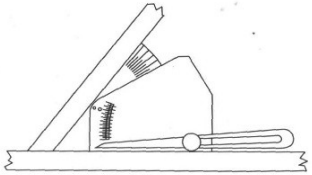




Metody Pomiaru / Measuring method

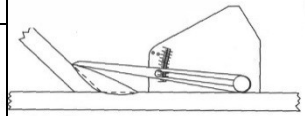
Pomiar kąta połączenia.
Przyłożyć spoinomierz do spoiny jak na rysunku. Kąt połączenia odczytać z górnej skali.

Measurement of the joint angle.
Place the weld gauge against the weld as shown in the illustration. Read the joint angle from the upper scale.



Pomiar spoiny dla kąta rozwartego.
Przyłożyć spoinomierz do spoiny jak na rysunku. Ze skali odczytać wartość i przeliczyć wysokość i grubość spoiny przy pomocy kalkulatora.

Measurement of a fillet weld for an obtuse angle.
Place the weld gauge against the weld as shown in the illustration. Read the value from the scale and use the calculator to determine the weld height and weld thickness.



Pomiar spoiny dla kąta ostrego.
Przyłożyć spoinomierz do spoiny jak na rysunku. Ze skali odczytać wartość i przeliczyć wysokość i grubość spoiny przy pomocy kalkulatora.

Measurement of a fillet weld for an acute angle.
Place the weld gauge against the weld as shown in the illustration.
Read the value from the scale and use the calculator to determine the weld height and weld thickness.

